

BANDO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE DI ORTI URBANI CON FINALITÀ EDUCATIVE E DIDATTICHE IN ZONA MEISINO – BORGATA ROSA

La Circoscrizione 7 Aurora Vanchiglia, Sassi, Madonna del Pilone, ai sensi della deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 gennaio 2015 n. mecc 2014 06469/90 e del REGOLAMENTO PER L'ASSEGNAZIONE E LA GESTIONE DEGLI ORTI URBANI DELLA CIRCOSCRIZIONE 7 (delibera del Consiglio circoscrizionale dell'11.09.2014 n. mecc.2014-03073/90) pone a bando l'assegnazione gratuita di n. 3 (tre) orti uniti tra loro, complessivamente di mq 300 per progetti con finalità educative, terapeutiche, pedagogiche e culturali.

L'assegnazione avrà durata di anni 5 e non sarà rinnovabile alla scadenza.

In particolare gli assegnatari dovranno realizzare iniziative tese a:

- sostenere la socialità e la partecipazione dei cittadini e la relativa possibilità di aggregazione;
- favorire la coesione ed il presidio sociale;
- insegnare e diffondere tecniche di coltivazione;
- sostenere la produzione alimentare biologica e le essenze ortive tradizionali locali;
- realizzare attività didattiche nei confronti di giovani o di quanti desiderino avvicinarsi a questo tipo di attività;
- realizzare attività di educazione ambientale;
- favorire attività terapeutiche di supporto a processi di riabilitazione fisica e psichica per le fasce di popolazione socialmente deboli.

Per quanto riguarda le modalità di assegnazione degli orti, la loro conduzione e gestione, oneri e obblighi degli assegnatari e quant'altro non esplicitamente richiamato nel presente bando, si rinvia al REGOLAMENTO PER L'ASSEGNAZIONE E LA GESTIONE DEGLI ORTI URBANI (delibera del Consiglio circoscrizionale dell'11.09.2014 n. mecc.2014-03073/90).

La Circoscrizione si riserva il diritto di disporre dell'orto per proprie iniziative previo accordo con l'assegnatario e sempre che tale uso non pregiudichi la sua attività.

MODALITÀ E TEMPI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le domande, presentate in busta chiusa con la dicitura DOMANDA DI ASSEGNAZIONE ORTI CON FINALITÀ EDUCATIVE, TERAPEUTICHE, PEDAGOGICHE E CULTURALI e corredate dalla documentazione richiesta dovranno pervenire **entro e non oltre le ore 12.00** del giorno **lunedì 9 marzo 2015** all'ufficio Protocollo della Circoscrizione 7 - Corso Vercelli 15, 10152 Torino - tramite le seguenti modalità:

- consegna a mano
- fax al numero 011 4435719
- posta elettronica all'indirizzo circ7@comune.torino.it
- PEC all'indirizzo circoscrizione.VII@cert.comune.torino.it
- raccomandata A.R. entro il giorno **lunedì 9 marzo 2015** (**Attenzione fa fede la data di arrivo e non quella di spedizione**)

La Circoscrizione non assume responsabilità per la dispersione delle domande dipendenti da inesatta indicazione del recapito né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatto di terzi, caso fortuito o forza maggiore.

Le domande incomplete al termine di chiusura del bando o prive della documentazione richiesta non saranno prese in considerazione.

La graduatoria sarà valida per anni 5 dalla sua approvazione con determinazione dirigenziale.

Per eventuali chiarimenti, informazioni e sopralluogo:

Circoscrizione 7- Corso Vercelli, 15 - Tel . 011 4435742 – mail: circ7@comune.torino.it

1) REQUISITI E DOMANDA DI ASSEGNAZIONE

Possono partecipare al Bando associazioni non commerciali e senza fini di lucro che nel proprio statuto perseguano finalità ambientali, formative, ricreative, sociali, culturali e che dimostrino capacità operative adeguate alle attività da realizzare.

Si precisa che i suddetti soggetti possono presentare domanda congiunta.

In tal caso:

- ciascun soggetto dovrà essere in possesso dei requisiti richiesti, produrre le relative dichiarazioni e la deliberazione di intento a gestire gli orti in forma aggregata;
- la domanda di assegnazione congiunta dovrà essere sottoscritta dai legali rappresentanti di tutti i soggetti aderenti al raggruppamento;
- nella domanda dovrà essere contenuto l'impegno che, in caso di assegnazione, gli stessi soggetti individueranno l'associazione capofila il cui rappresentante legale accetterà l'assegnazione a nome del gruppo;
- la domanda dei concorrenti raggruppati determina la loro responsabilità solidale nei confronti della Città di Torino;
- è fatto divieto, **a pena di esclusione**, a ciascun soggetto di partecipare al bando in più di un raggruppamento anche in forma individuale.

La domanda di partecipazione al Bando dovrà essere redatta in bollo o, per i soggetti esenti per legge, in carta semplice, in lingua italiana, datata e sottoscritta dal legale rappresentante, presentata, **a pena d'esclusione**, unitamente ad una copia fotostatica di un documento d'identità in corso di validità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D.P.R. 445 del 28.12.2000. Sottoscrizione e documento di identità devono rispettare quanto sopra indicato.

La domanda, corredata dallo Statuto del/dei soggetto/i partecipante/i e, **a pena di esclusione**, dalla deliberazione di intento di ciascun soggetto a gestire l'orto in forma aggregata (solo nel caso di domanda congiunta) e dal progetto di cui al punto 2), dovrà contenere le seguenti dichiarazioni rese sotto la responsabilità penale del dichiarante (art. 76 DPR 445/2000):

- 1) l'accettazione espressa delle condizioni previste dal presente bando;
- 2) di conoscere e accettare integralmente e senza condizione il "REGOLAMENTO PER L'ASSEGNAZIONE E LA GESTIONE DEGLI ORTI URBANI DELLA CIRCOSCRIZIONE 7" che si impegna a sottoscrivere e rispettare pienamente in caso di assegnazione;
- 3) di avere effettuato un sopralluogo e aver preso visione dello stato di fatto degli orti in assegnazione;
- 4) di osservare le norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza del lavoro contenute nel D. Lgs. del 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i.;
- 5) di indicare, in caso di raggruppamento, il capogruppo responsabile dell'assegnazione e dello svolgimento delle attività;
- 6) di accettare il pagamento dell'energia elettrica per il funzionamento della pompa dell'acqua in solido con gli altri assegnatari.

La domanda dovrà inoltre contenere le seguenti dichiarazioni sostitutive:

- denominazione, natura giuridica, sede legale e oggetto dell'attività;
- numero di codice fiscale;
- estremi dell'iscrizione a registri e albi previsti dalla normativa vigente;
- la qualità, le generalità, la residenza e il codice fiscale del legale Rappresentante.

Si ricorda che, nel caso di partecipazione da parte di un raggruppamento, tali dichiarazioni dovranno riguardare ciascun partecipante.

I concorrenti dovranno altresì indicare:

- numero di fax o e-mail o PEC;
- indirizzo di recapito della corrispondenza (sede legale o sede operativa o e-mail o PEC);

All'assegnatario può essere richiesta la documentazione probatoria, a conferma di quanto autocertificato in sede di partecipazione al bando o eventuali integrazioni o chiarimenti in ordine al contenuto dei documenti o al progetto presentati.

Le dichiarazioni false o non veritiere comporteranno, ai sensi dell'art. 75 del D.P.R. 445/2000, oltre alla responsabilità penale del dichiarante, la decadenza del diritto del soggetto alla partecipazione alla procedura in oggetto e/o alla revoca dell'assegnazione.

La Civica Amministrazione si riserva altresì la facoltà di non assegnare l'orto qualora il progetto presentato non sia coerente con le linee di indirizzo di cui al presente Bando o con le finalità pubbliche perseguite dalla Circostrizione 7 e dalla Città.

2) PROGETTO DI GESTIONE E DELLE ATTIVITÀ

Il progetto dovrà essere chiaro e dettagliato, comprensivo di eventuale documentazione a supporto e riferirsi sia alla gestione dell'orto che alle iniziative previste.

Il progetto dovrà, in particolare, contenere dettagliate e complete descrizioni sui seguenti aspetti:

- allestimento degli orti assegnati;
- programmi di manutenzione che prevedano condizioni capaci di assicurare una maggior vita dell'orto assegnato;
- modalità e tecniche di produzione orticola;
- attività e iniziative di educazione ambientale rivolte alle scuole;
- attività e iniziative di carattere ambientalistico di supporto a processi di riabilitazione fisica e psichica per utenze sociali e rivolte a disabili, anziani e altre fasce deboli;
- attività didattiche e di sensibilizzazione di natura ambientale nei confronti in particolare dei giovani o di quanti desiderino avvicinarsi a questo tipo di attività;
- modalità di collaborazione e di coinvolgimento delle scuole, dei servizi sociali e delle altre associazioni ambientali, culturali, educative, sociali del territorio;
- iniziative e modalità di collaborazione, coinvolgimento e sostegno nelle coltivazioni degli altri assegnatari degli orti di Borgata Rosa Meisino;
- attività per la pulizia e gestioni delle parti comuni;
- team preposto al coordinamento e alla gestione delle attività ovvero composizione, modalità organizzative di organizzazione e coordinamento, curricula dei componenti.

Il progetto dovrà prevedere, precisandone contenuti e modalità di realizzazione, che non meno di 500 ore annue siano destinate ad iniziative e attività gratuite rivolte a scuole, fasce deboli, altri cittadini e agli altri assegnatari.

3) COMMISSIONE GIUDICATRICE E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Apposita Commissione, composta come previsto dalla deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 gennaio 2015 n. mecc.2014 06469/90, esaminerà le proposte pervenute ed individuerà il soggetto assegnatario in base ai criteri di seguito riportati.

Criterio di valutazione	Punteggio massimo attribuibile
Allestimento e piano di manutenzione dell'orto. Saranno premiati i progetti di allestimento e manutenzione degli orti valutando in particolare qualità, attendibilità, innovazione, completa e dettagliata descrizione.	10
Modalità di produzione orticola. Saranno premiati i progetti e le tecniche di conduzione e produzione agricola che favoriscano le essenze ortive tradizionali valutando in particolare qualità, attendibilità, innovazione, completa e dettagliata descrizione.	10

Attività e iniziative per attività di educazione ambientale rivolte alle scuole e alle fasce deboli. Saranno premiati la qualità dei progetti con maggiori dettagli nella descrizione, maggior ampiezza del ventaglio delle attività e iniziative previste, qualità e la quantità delle iniziative di supporto a processi di riabilitazione fisica e psichica per utenze sociali e rivolte a disabili, anziani e altre fasce deboli	25
Attività didattiche e di sensibilizzazione nell'ambito ambientale nei confronti in particolare dei giovani o di quanti desiderino avvicinarsi a questo tipo di attività. Saranno premiate la qualità, attendibilità, innovazione, completezza e dettagliata descrizione	15
Modalità di collaborazioni e di coinvolgimento delle scuole, dei servizi sociali e delle altre associazioni ambientali, culturali, educative, sociali del territorio. Saranno premiate la qualità e la quantità delle collaborazioni e delle attività proposte, la qualità e quantità degli accordi definiti con i soggetti interessati.	15
Iniziativa e modalità di collaborazioni, coinvolgimento e sostegno nelle coltivazioni degli altri assegnatari degli orti di Borgata Rosa Meisino. Attività per la pulizia e gestioni delle parti comuni. Saranno premiate la qualità e la quantità delle collaborazioni e delle attività proposte.	15
Team preposto al coordinamento e alla gestione delle attività. Saranno valutati composizione, modalità organizzative di organizzazione e coordinamento, curricula dei componenti	10
Totale punteggio	100

4) OBBLIGHI DELL'ASSEGNATARIO

L'assegnatario risponderà di tutti gli atti o fatti connessi all'attività di gestione e del comportamento del proprio personale, dei soci/associati o di altri cittadini presenti nell'orto a vario titolo per le mansioni assunte e si obbliga a tenere l'Amministrazione sollevata ed indenne da qualsiasi responsabilità civile e penale, od azione presente o futura, per danni di qualsiasi genere, comunque derivanti, anche nei confronti di terzi, per effetto della concessione.

L'assegnatario è responsabile dei danni arrecati a persone o cose, in conseguenza dell'attività od omissioni svolte nell'esercizio della concessione.

L'Amministrazione non assume mai, in alcun caso, sia sul piano assicurativo che per qualsiasi altro rapporto giuridico, la qualità di coobbligato solidale per qualsivoglia obbligazione del concessionario.

L'assegnatario si impegna inoltre all'osservanza della normativa prevista dal D.Lgs 81/2008 e s.m.i. in materia di sicurezza.

Su tutti i beni destinati direttamente o indirettamente alla gestione, l'assegnatario dovrà sottoscrivere un'adeguata polizza assicurativa ed in particolare relativamente alla RCT verso terzi e prestatori d'opera. Copia di dette polizze assicurative dovranno essere depositate presso gli l'ufficio Patrimonio della Circoscrizione 7 entro e non oltre l'assegnazione dell'orto.

Entro il mese di gennaio di ogni anno dovrà essere inviata all'Ufficio patrimonio della Circoscrizione 7 copia della quietanza dei pagamenti dei ratei assicurativi.

L'assegnatario è tenuto al pagamento dell'energia elettrica per il funzionamento della pompa dell'acqua in solido con gli altri assegnatari con le modalità che saranno indicate dalla Circoscrizione 7.

5) CONTROLLI, OBBLIGHI, DECADENZA E REVOCA

I controlli sulla gestione dell'orto saranno effettuati ai sensi dell'articolo 7 del "REGOLAMENTO PER L'ASSEGNAZIONE E LA GESTIONE DEGLI ORTI URBANI DELLA CIRCOSCRIZIONE 7".

Si precisa che la Circoscrizione 7 si riserva il diritto di disporre dell'orto per proprie iniziative previo accordo con l'assegnatario e sempre che tale uso non pregiudichi la sua attività.

Entro un mese dal provvedimento di assegnazione (e successivamente entro la fine di ogni anno per l'anno successivo), l'assegnatario dovrà presentare un dettagliato piano attuativo delle iniziative previste nel progetto presentato ed accolto e degli eventuali contributi alle spese, adeguatamente motivati, e richiesti a terzi partecipanti (scuole, altre associazioni etc.) .Tale piano annuale dovrà essere validato dalla Circoscrizione 7, in particolare per quanto riguarda i rimborsi eventualmente richiesti.

Al termine di ogni anno di assegnazione dovrà essere presentata una dettagliata relazione sulle attività svolte comprensiva di entrate e uscite riferite all'orto assegnato.

Per quanto riguarda decadenza e revoca si richiamano gli articoli 1 e 15 del citato Regolamento Circoscrizionale.

E' inoltre motivo di revoca il mancato rispetto, senza giustificate motivazioni, delle iniziative e delle attività previste nel progetto.

7).Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) i dati personali forniti e raccolti in occasione della presente gara saranno trattati esclusivamente in funzione e per fini della gara medesima e saranno conservati presso le sedi competenti dell'Amministrazione. Il trattamento dei dati personali viene eseguito sia in modalità automatizzata che cartacea. In relazione ai suddetti dati l'interessato può esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003.

Nell'espletamento del servizio, gli operatori addetti devono astenersi dal prendere conoscenza di pratiche, documenti e corrispondenza di qualsivoglia dato personale soggetto a tutela ai sensi del D. Lgs. 196/2003. L'aggiudicatario si obbliga ad informare circa i doveri di riservatezza nell'espletamento del servizio ed a comunicare il Responsabile del trattamento dei dati.

Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area Circoscrizione 7 dott. Paolo Denicolai.

Responsabile del Procedimento è il Funzionario in P.O. della Circoscrizione 7 dott.ssa Miranda Pastore.

Responsabile del controllo è il Funzionario della Circoscrizione 7 Sig.ra Marinella Rozio.